



Istanbul :
Sayı :

Our Reference : 1927

Konu :

Subject : Ukrayna / Davet Mektubu Hk.

17.05.2017

Sirküler No: 355 /2017


İlgi: Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği'nin 15.05.2017 tarih ve 7878 sayılı yazısı.

İlgi yazı ile, UDHB Tehlikeli Mal ve Kombine Taşımacılık Düzenleme Genel Müdürlüğü'nün 10.05.2017 tarihli yazısından bahisle;

Ukrayna Altyapı Bakanlığı'nın, Avrupa-Asya/Doğu-Avrupa rotasında yüksek kalitede taşımacılık hizmeti sunabilmesine yönelik olarak güzergah üzerindeki ülkelerin sektör temsilcilerinin katılımlarıyla 1-2 Haziran 2017 tarihinde Odessa'da bir toplantı düzenleneceği bildirilerek, toplantıya ilişkin davet mektubunda belirtilen iletişim bilgileri(gdm@mtu.gov.ua tel 044 351-41-18) ile kayıt yapılabileceği,

Odamız Üyelerimizce bahse konu toplantıya katılım sağlanması durumunda TOBB'(can.ozkaymak@tobb.org.tr) ne bilgi verilmesi istenmektedir.

Bilgi ve gereğini arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla

Murat PUNCER
Genel Sekreter

EK: İlgi Yazı ve Ek'leri (8 Sayfa)

DAĞITIM:

Gereği:

- Tüm Üyelerimiz (WEB Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Gemi Armatörleri Mot. Taş. Koop
- İMEAK DTO Şubeleri
- TAİS
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- S/S İstanbul Anadolu Yakası Kumcular Üretim ve Pazarlama Kooperatifi
- UND
- TÜRKLİM
- Gemi Brokerleri Derneği
- UTİKAD
- KOSDER
- ROFED
- WISTA Türkiye Derneği
- Gemi Sahibi Firmalar
- Acenteler

Bilgi:

- Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları
- İMEAK DTO Meslek Komite Bşk.

Ayrıntılı Bilgi: Serkan İNAL Telefon: +90 212 252 01 30/157 e-mail: serkan.inal@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı - İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: +90 212 252 01 30 (PBX)

Fax: +90 212 293 79 35

www.denizticaretodasi.org.tr

e-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr

www.chamberofshipping.org.tr

e-mail: contact@chamberofshipping.org.tr




**TOBB****İMEAK DENİZ TİCARET ODASI
GENEL SEKRETERLİĞİNE****İSTANBUL****TÜRKİYE
ODALAR VE BORSALAR
BİRLİĞİ
7878****Tarih : 15.05.2017**
Sayı : 0441/
Konu : Ukrayna Davet Mektubu**FAKS**

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığında alınan 10.05.2017 tarihli yazıda, Ukrayna Altyapı Bakanlığınca Avrupa-Asya/Doğu-Avrupa rotasında yüksek kalitede taşımacılık hizmeti sunulabilmesine yönelik olarak güzergah üzerindeki ülkelerin sektör temsilcilerinin katılımlarıyla 1-2 Haziran 2017 tarihinde Odessa'da bir toplantı düzenleneceği bildirilerek toplantıya ilişkin davet mektubu ile konuyla ilgili Dışişleri Bakanlığı yazısı Birliğimize gönderilmektedir.

Bu kapsamda, konunun üyelerinize duyurularak toplantıya katılım sağlanması durumunda adı geçen Bakanlığa iletilmek üzere Birliğimize bilgi verilmesi hususunda gereğini rica ederim.

Saygılarımla,


Cengiz ÖZCAN
Genel Sekreter Yrd.

Dağıtım: - Geçiş belgesi dağıtımını yapan Borsa/Odalar
- TIR Karnesi dağıtımını yapan Odalar
- Deniz Ticaret Odaları

Ek: - Ulaştırma Denizcilik Haberleşme Bakanlığı yazısı (2 sayfa)
- Dışişleri Bakanlığı yazısı ve ekleri (5 sayfa)

Dumlupınar Bulvarı No:252 (Eskişehir Yolu 9. Km.) 06530 /ANKARA
Tel: +90 (312) 218 20 00 (PBX) • Faks: +90 (312) 219 40 90 - 91 - 92 - 93
e-posta : info@tobb.org.tr • İnternet Adresi : www.tobb.org.tr
Ayrıntılı Bilgi İçin: Can Özkaymak 312 218 22 46 can.ozkaymak@tobb.org.tr

Birliğimizde
ISO 9001:2008
Kalite Yönetim Sistemi
uygulanmaktadır



T.C.
ULAŞTIRMA, DENİZCİLİK VE HABERLEŞME BAKANLIĞI
Tehlikeli Mal ve Kombine Taşımacılık Düzenleme Genel Müdürlüğü

Sayı : 21500918-724.01.01[724.01.01]-
E.39551
Konu : Ukrayna-Dağet Mektubu

COK İVEDİ
10.05.2017

TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİNE

İlgi : 08.05.2017 tarihli ve 38909904-724.01.01-E.38883 sayılı Ulaştırma Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı Dış İlişkiler ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü'nün yazısı.

Bakanlığımız Dış İlişkiler ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü'nden alınan ilgi yazı ve ekinde, Ukrayna Altyapı Bakanlığının, Avrupa-Asya/Doğu-Avrupa rotasında yüksek kalitede taşımacılık hizmeti sunulabilmesine yönelik olarak güzergâh üzerindeki ülkelerin sektör temsilcilerinin katılımıyla 1-2 Haziran 2017 tarihinde Odessa'da bir toplantı düzenleneceği bildirilmiş ve toplantıya ilişkin davet mektubu ve konuyla ilgili Dışişleri Bakanlığı yazısı yazı ilişiginde Genel Müdürlüğümüze gönderilmiştir.

Bu çerçevede, kuruluşunuzca üyelerinize duyuru yapılması ve katılım yapılması durumunun Dışişleri Bakanlığına iletilmek üzere Bakanlığımız Dış İlişkiler ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğüne bilgi verilmesi hususlarında gereğini rica ederim.

 e-İmzalıdır
İzzet IŞIK
Bakan a.
Genel Müdür V.

- Ek :
1 - İlgi Yazı (2 Sayfa)
2 - İlgi Yazı Eki (5 Sayfa)

Dağıtım:

ULUSLARARASI TAŞIMACILIK VE
LOJİSTİK HİZMET ÜRETENLERİ DERNEĞİ
(UTİKAD)
TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR

Not: 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği bu belge elektronik imza ile imzalanmıştır.

Elektronik Doğrulama Kodu: UXMZKXNKZEBTYQWVZONF Bvrik Teşkilat Adresi: <http://www.nakliye.gov.tr/mudhb-ebys>
GMK Bulvarı No:128/A Maltepe/ANKARA TÜRKİYE e-mail:
banu.altinsoy@udhb.gov.tr Tel: 0312 203 1000/3909

Bilgi için: Banu ALTINSOY
Şube Müdürü (Tevdiren)

Bağlı İlgili Kurum ve Kuruluşlar





T.C.
ULAŞTIRMA, DENİZCİLİK VE HABERLEŞME BAKANLIĞI
Tehlikeli Mal ve Kombine Taşımacılık Düzenleme Genel Müdürlüğü

Sayı :21500918-724,01,01[724.01.01]-
E.39551
Konu :Ukrayna-Davet Mektubu

ÇOK İVEDİ
10.05.2017

BİRLİĞİNE
DEİK DIŞ EKONOMİK İLİŞKİLER
KURULUNA

Not: 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği bu belge elektronik imza ile imzalanmıştır.

Evrak Doğrulama Kodu : UXM2XNRKZEBTYQWVZOKF Evrak Tekip Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/udhb-abya>
GMK Bulvarı No:128/A Maltepe/ANKARA TÜRKİYE email:
banu.altinsoy@udhb.gov.tr Tel: 0312 203 1000/3909

Bilgi için: Banu ALTINSOY
Şube Müdürü (Tedviren)

Bağlı/İlgili Kurum ve Kuruluşlar



TURKSAT

T.C.
DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI
İkili Ekonomik İşler Genel Müdürlüğü

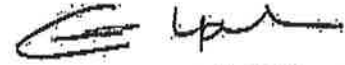
Sayı : 26835889-250-2017/12342709
Konu : Ukrayna/ Davet Mektubu.

28.04.2017

ULAŞTIRMA, DENİZCİLİK VE HABERLEŞME BAKANLIĞINA
(Dış İlişkiler ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü)

Ukrayna Altyapı Bakanlığının, Avrupa-Asya/Doğu-Avrupa rotasında, yüksek kalitede ulaştırma hizmeti sunulabilmesi için bahse konu ülkelerin sektör temsilcilerinin katılımıyla 1-2 Haziran 2017 tarihlerinde Odessa'da bir toplantı düzenleneceğine ilişkin Kiev Büyükelçiliğimize iletilen davet mektubu ekli toplantı gündemi ile birlikte ilişikte sunulmaktadır.

Saygılarımla arz ederim.



Emirhan YORULMAZLAR
Bakan Adına
Daire Başkanı

Ek: 4 sayfa



**Agenda
of the meeting
on the development of multimodal transport in connection
Europe - Asia / East - Europe**

1. Analysis of existing transport projects between the Baltic, Black and Caspian Seas, the prospects of their interaction, integration of new transport routes to existing transport networks:
 - exchange of information on the implementation of existing projects on international transportation in region;
 - synergy prospects synergy from combining transport technologies of implemented projects, improving the regulatory and legal framework;
 - the development of transport infrastructure: implementation of projects of railway and port infrastructure development.
2. Market of combined transport, trends and prospects:
 - analysis of cargo basis and transportation services market while ensuring transportation needs in connection Europe - Asia / East - Europe;
 - main traffic routes, volumes, perspectives, new multimodal hubs and markets;
 - status and trends of the market of container transport, containerization prospects, prerequisites for changing the single-railcar traffic shipments to container transport;
3. Operation of ports around the Baltic, Black and Caspian Sea: prospects of improvement of the conditions of processing of goods, pricing, service provision.
4. Maritime carriers: container line activity, new services and rates.
5. Innovation and technology provided with high-quality multimodal service in the Baltic, Black and Caspian Seas.

Ministry of Infrastructure of Ukraine presents its compliments to the Ministry of Transport _____ of the Republic of _____ and has the honor to address with the following:

Today the Ukrainian side holds active work to develop a highly efficient logistics solution in the organization of transportation process in connection Europe - Asia. Thus, a series of bilateral meetings with representatives of the transport sector in partner countries were held and some practical steps to improving conditions of transportation on the specified direction were agreed.

However, taking into account the importance of creating the mutually beneficial conditions for all participants of the transportation process, whose territory lies on transportation route, the Ukrainian side proposes to hold a joint meeting of representatives of ministries, carriers and cargo owners to identify practical steps to ensure the provision of high quality transport service for traffic in connection Europe - Asia/ East - Europe.

Due to the planned events, devoted to transport issues in late May - early June in Odessa, in particular, OSJD/FIATA Combined Transport "New opportunities multimodal Europe - Asia - Europe" Seminar (02.06.2017) and the XV day of international freight forwarder (31.05.2017), to strengthen the coordination of all stakeholders in formation of effective logistical solutions in implementing multimodal transport in connection Europe - Asia/East - Europe, we propose to hold abovementioned meeting in period 01-02.06.2017 in Odessa. Information materials about the event is attached.

Candidates for participation should be sent to the email address: gdm@mfu.gov.ua, hmelevska@mtu.gov.ua (tel. (044) 331-41-18, (044) 331-49-49).

Taking this opportunity, the Ministry of Infrastructure of Ukraine renews assurances of its highest consideration and expressed hope for further development of fruitful cooperation in transport between the two countries.

Attachments (only to addressee): no ___ p.

**МІНІСТЕРСТВО
ІНФРАСТРУКТУРИ
УКРАЇНИ**

пр. Перемоні, 14, м. Київ-135, 01133.
Тел.: (+38 044) 351-40-96, 351-40-01.
Факс: (+38 044) 351-48-45
www.minfra.gov.ua



**MINISTRY OF
INFRASTRUCTURE
OF UKRAINE**

14, Peremohy avo., Kyiv, 01135, Ukraine.
Tel: (+38 044) 351-40-96, 351-40-01.
Fax: (+38 044) 351-48-45
www.minfra.gov.ua

Міністерство транспорту, мореплавання та комунікацій Турецької Республіки

Міністерство Інфраструктури України засвідчує свою повагу Міністерству транспорту, мореплавання та комунікацій Турецької Республіки, має честь звернутися з такого питання:

На сьогоднішній день українською стороною проводиться активна робота з вироблення високоєфективних логістичних рішень при організації перевізного процесу у сполученні Європа – Азія. Так, проведено низку двосторонніх зустрічей з представниками транспортного сектору країн-партнерів та погоджені певні практичні кроки із удосконалення умов здійснення вантажних перевезень за вказаним напрямком.

Разом з тим, прийнятою до уваги важливість вироблення взаємовигідних умов між усіма учасниками перевізного процесу, територіями яких пролягає маршрут транспортування вантажів, українська сторона пропонує провести спільну зустріч представників міністерств, перевізників та вантажовласників з метою визначення практичних кроків задля забезпечення надання високоякісного транспортного сервісу при перевезеннях в сполученні Європа – Азія/Схід – Європа.

Враховуючи заплановане проведення заходів, що присвячені транспортній проблематиці наприкінці травня – початку червня в м. Одеса, зокрема, Спільний семінар OSJD/FIATA з комбінованих перевезень «Нові можливості мультимодальних перевезень Європа – Азія – Європа» (02.06.2017) та XV День міжнародного експедитора (31.05.2017), та з метою посилення координації діяльності всіх зацікавлених сторін у формуванні ефективних логістичних рішень при здійсненні мультимодальних перевезень в сполученні Європа – Азія/Схід – Європа, пропонуємо провести вищезазначену зустріч у період 01-02.06.2017 року в м. Одеса. Інформаційні матеріали щодо заходу надсилаємо у додатку.

Кандидатури для участі просимо надсилати на адресі електронної пошти: edm@mi.gov.ua, hniejevski@mi.gov.ua (тел. (044) 351-41-18, (044) 351-49-49).

Користуючись нагодою, Міністерство Інфраструктури України подякує за задоволення в найвищій повазі та висловлює сподівання на подальший розвиток плідної співпраці у сфері транспорту між нашими країнами.

Додатки (тільки адресату): згадане на _____ прк.

Заступник Міністра



Трансєвропейської інтеграції
№1627/12/14-17 від 12.04.2017

В. Довгань

09:10

**Порядок денний засідання
з питань розвитку мультимодальних перевезень в сполученні
Європа – Азія/Схід – Європа**

1. Аналіз існуючих транспортних проєктів між країнами регіонів Балтійського, Чорного та Каспійських морів; перспективи їх взаємодії та інтеграції нових транспортних маршрутів до існуючих транспортних мереж:
 - обмін інформацією щодо реалізації існуючих проєктів з виконання міжнародних вантажних перевезень в зазначеному регіоні;
 - перспективи отримання синергетичного ефекту від подальшої технологічної транспортних проєктів, що реалізуються, удосконалення нормативно-правової бази;
 - розвиток транспортної інфраструктури; реалізації проєктів з будівництва залізниць та розбудови портової інфраструктури.
2. Ринок комбінованих перевезень, тенденції та перспективи:
 - аналіз вантажної бази та ринку надання транспортних послуг при забезпеченні потреб в перевезеннях в сполученні Європа – Азія/Схід – Європа;
 - основні маршрути перевезень; обсяги, перспективи, нові мультимодальні хаби та ринки;
 - стан та тенденції ринку контейнерних перевезень, перспективи контейнеризації, передумови щодо переведення поважних відправок до перевезень з використанням контейнерів;
3. Діяльність портів регіонів Балтійського, Чорного та Каспійських морів; перспективи поліпшення умов обробки вантажів, цінова політика, надання сервісу.
4. Морські перевізники: діяльність контейнерних ліній, нові сервіси та маршрути, ставки.
5. Іновації та технології при наданні високоякісного мультимодального сервісу в регіонах Балтійського, Чорного та Каспійських морів.